

Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

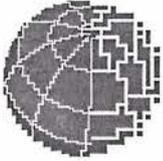
Delibera n. 344/2017

Allegato O al Verbale n. 03/2017

Oggetto: Protocollo d'intesa tra INGV e Fondazione Centro Euro-Mediterraneo sui Cambiamenti Climatici - attività delle Divisioni ODA (Ocean Data and Assimilation) e CSP (Climate Services and Predictions).

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

- **VISTO** il Decreto legislativo 29 settembre 1999, n. 381, concernente la costituzione dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV);
- **VISTA** la Legge 27 settembre 2007, n. 165, concernente la "Delega al Governo in materia di riordino degli Enti di Ricerca";
- **VISTO** il Decreto legislativo 31 dicembre 2009, n. 213, concernente il "Riordino degli Enti di Ricerca in attuazione dell'art. 1 della Legge 27 settembre 2007, n. 165";
- **VISTO** lo Statuto dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione, in data 11 novembre 2010 - pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana - Serie Generale n. 90 del 19 aprile 2011 in particolare l'art. 6 comma 8 lettera s) il quale prevede che il CdA*approva le convenzioni e gli accordi quadro con le Università e con gli altri enti e organismi pubblici e privati, nazionali e internazionali;*
- **VISTO** il Regolamento di Organizzazione e Funzionamento dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia emanato con Decreto del Presidente n. 503 del 14 ottobre 2016 e pubblicato sul Sito WEB istituzionale;
- **VISTO** il Decreto legislativo 25 Novembre 2016, n. 218, recante "*Semplificazione delle attività degli Enti Pubblici di Ricerca ai sensi dell'art. 13 della Legge n. 124/2015*";
- **CONSIDERATO** che la Società Consortile "CMCC Scarl" è stata costituita il 14 aprile 2005 in risposta al bando FISR "Programma Strategico Centro Euro-Mediterraneo per i Cambiamenti Climatici" di cui al Decreto del Ministero dell'Economia e delle Finanze (MEF), di concerto con il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca (di seguito MIUR) e Ministero dell'Ambiente e del Territorio (MATT) del 17 dicembre 2002, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale 15 gennaio 2003 n. 11;
- **TENUTO CONTO** che l'INGV risulta essere uno dei soci fondatori;
- **CONSIDERATO** che L'INGV stipulava un contratto di locazione con la Edilbologna due Torri Srl, in data 18/03/2014, relativo agli immobili siti in via Ferrarese nn. 71/2b, 71/2c e 71/2d - via Marcantonio Franceschini n. 31 e via Donato Creti 12 e 12/a;
- **RITENUTO** che il predetto contratto di locazione prevedeva la possibilità per il conduttore di poter sublocare, anche parzialmente, i locali oggetto del contratto a favore di altro Ente e/o società collegata e/o comunque appartenente al gruppo facente capo al conduttore medesimo;



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

- **VALUTATA** l'opportunità per INGV, stante la sinergia e collaborazione del proprio personale con quello del CMCC, di accogliere nella sezione di Bologna, sita in Via Creti n. 12, le divisioni ODA e CSP del CMCC, mettendo a disposizione delle stesse una porzione dei locali da esso condotti in affitto, con accesso all'edificio da Via Franceschini n. 31.
- **RITENUTO NECESSARIO** procedere alla sottoscrizione di un Protocollo d'intesa tra INGV e Fondazione Centro Euro-Mediterraneo sui Cambiamenti Climatici, al fine di regolarizzare tale pregresso accordo tra INGV e CMCC, mediante il quale vi è un utilizzo dei locali da parte di quest'ultimo;
- su proposta del Presidente,

DELIBERA

L'approvazione dello schema di Protocollo d'intesa tra INGV e Fondazione Centro Euro-Mediterraneo sui Cambiamenti Climatici concernente la regolarizzazione dell'utilizzo dei locali da parte del CMCC, allegato alla presente Delibera quale parte integrante e sostanziale (Allegato 1).

Si dà mandato al Presidente di sottoscrivere l'atto in questione.

Letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

Roma, 29/03/2017

La segretaria verbalizzante
(Sig.ra Silvana TUCCI)

Silvana Tucci

IL PRESIDENTE
(Prof. Carlo DOGLIONI)

Carlo Doglioni



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

PROTOCOLLO DI INTESA PER LE ATTIVITA' DELLE DIVISIONI ODA E CSP TRA CMCC E INGV

TRA

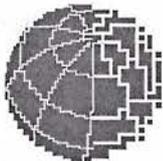
l'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (di seguito anche "INGV"), con sede in Roma, via di Vigna Murata n. 605, C.F.: 06838821004, rappresentato dal Presidente *pro – tempore* , Prof. Carlo Doglioni;

E

La **Fondazione Centro Euro-Mediterraneo sui Cambiamenti Climatici**, con sede legale in Lecce alla via Augusto Imperatore 16, C.F. e P. IVA 03873750750, nella persona del Presidente e legale rappresentante Dr. Antonio Navarra, ivi domiciliato per la carica, (di seguito anche "CMCC");

PREMESSO CHE

- Il Centro Euro-Mediterraneo sui Cambiamenti Climatici (CMCC) è stato costituito come Società Consortile il 14/04/2005 in risposta al bando FISR "Programma Strategico Centro Euro-Mediterraneo per i Cambiamenti Climatici" di cui al Decreto del Ministero dell'Economia e delle Finanze (MEF), di concerto con il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca (di seguito MIUR) e Ministero dell'Ambiente e del Territorio (MATT) del 17/12/2002, pubblicato nella Gazzetta Ufficiale 15/01/ 2003 n. 11INGV è socio fondatore della Fondazione Centro Euro-Mediterraneo sui Cambiamenti Climatici;
- il CMCC svolge la propria attività di ricerca scientifica nel campo dei cambiamenti climatici nella sede di Lecce e nelle sedi secondarie di Bologna, Capua, Milano, Sassari, Venezia, Viterbo;
- Il CMCC, in data 10/12/2005, è stato trasformato in Fondazione e tra i soci fondatori vi è l'INGV;
- le attività delle Divisioni ODA (Ocean Data and Assimilation) e CSP (Climate Services and Predictions) del CMCC sono svolte presso la sede di Bologna;
- parte del personale INGV è comandato ovvero assegnato al CMCC, in capo alle divisioni ODA e CSP, presso la sede di Bologna (cfr. Decreto D.G. n. 200 del 26/06/2014 e Delibera CdA n. 187/B del 25/06/2015);
- INGV aveva stipulato un contratto di locazione con la Edilbologna due Torri Srl, in data 18/03/2014, relativo agli immobili siti in via Ferrarese nn. 71/2b, 71/2c e 71/2d - via Marcantonio Franceschini n. 31 e via Donato Creti 12 e 12/a;
- In base al predetto contratto di locazione veniva concessa al conduttore la facoltà di sublocare, anche parzialmente, i locali oggetto del contratto a favore di altro Ente e/o società collegata e/o comunque appartenente al gruppo facente capo al conduttore medesimo;



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

- L'autorizzazione a sublocare, anche parzialmente, l'immobile è stata prevista dall'art. 5, comma 2, del contratto di locazione tra INGV e Edilbologna due Torri Srl;
- INGV, stante la sinergia e collaborazione del proprio personale con quello del CMCC, è disponibile ad accogliere nella sezione di Bologna, sita in Via Creti n. 12, le divisioni ODA e CSP del CMCC, mettendo a disposizione delle stesse una porzione dei locali da esso condotti in affitto, con accesso all'edificio da Via Franceschini n. 31;
tutto ciò premesso,

LE PARTI CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE

Art. 1 (Premesse)

Le premesse formano parte integrante e sostanziale della presente scrittura privata.

Art. 2 (Oggetto dell'accordo)

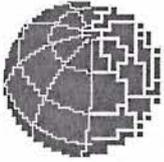
I soggetti firmatari del presente Protocollo intendono promuovere e consolidare le attività di ricerca delle Divisioni ODA (Ocean Data and Assimilation) e CSP (Climate Services and Predictions) e, conseguentemente, condividere attrezzature, personale e risultati per favorire lo sviluppo e la conoscenza della ricerca tra INGV e CMCC. Le attrezzature scientifiche e tecniche, i servizi tecnici e locali saranno messi a disposizione da INGV. Le parti intendono, inoltre, collaborare al fine di incrementare e razionalizzare i servizi per i propri ricercatori. Pertanto, il presente Protocollo di intesa intende promuovere la massima collaborazione possibile sia scientifica che logistica.

Art. 3 (Rimborso spese spazi CMCC e costi di adeguamento dei locali)

L'INGV, come detto, concede al CMCC l'uso degli spazi necessari ad ospitare le suddette attività di ricerca, per un totale di ca. mq 863,55, corrispondente a ca. il 22% dell'intera superficie utile. Per l'utilizzo di questa superficie, il CMCC si impegna a rimborsare ad INGV le spese di conduzione della superficie ad esso destinata, commisurate alla porzione di immobile ad esso assegnata, sino ad un massimo di € 189.000,00/annui così distinto:

- € 149.000,00/annui come contributo alle spese di affitto e gestione della sede;
- € 40.000,00/annui come contributo alle spese per i consumi elettrici, gestione dei servizi di rete.

Inoltre INGV si è fatto carico dei lavori di adeguamento dei locali e del trasferimento del personale, così come esplicitato dagli elaborati grafici, ante e post operam.



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

I lavori di adeguamento dei locali sono stati effettuati nel pieno rispetto delle normative vigenti in materia di edilizia e impianti.

Art. 4 (Obblighi delle Parti)

Le Parti si impegnano a:

- fornire idonea copertura previdenziale ed antinfortunistica ciascuna per il proprio personale;
- fornire idonea copertura assicurativa per la responsabilità civile verso i terzi che avranno accesso alla sede;
- osservare e verificare che l'altra Parte, per le proprie competenze, osservi le disposizioni di legge in materia di prevenzione, sicurezza e tutela della salute dei propri lavoratori, inclusa la valutazione dei rischi e gli altri adempimenti previsti dalla vigente normativa in tema di sicurezza (L. 81/08);
- garantire il corretto impiego delle apparecchiature informatiche nel pieno rispetto della normativa vigente, con particolare riguardo alla normativa in materia di trattamento dei dati personali (D. Lgs. n. 196/2003).

INGV si impegna a:

- consegnare gli immobili in condizioni idonee all'utilizzo da parte di CMCC.

CMCC si impegna a:

- utilizzare e conservare con diligenza i locali e le pertinenze assegnate con il presente atto e a restituire gli stessi alla scadenza dell'accordo in stato di buona conservazione, tenuto conto del deperimento naturale dovuto all'usura; si impegna inoltre a provvedere alle opportune riparazioni, laddove sia stato arrecato danno dai propri dipendenti, collaboratori o ospiti.

Art. 5 (Responsabili dell'accordo)

Per la gestione operativa del presente accordo vengono di seguito indicati i responsabili:

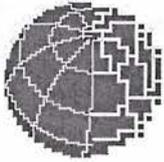
Per CMCC: Dr. Antonio NAVARRA e-mail antonio.navarra@cmcc.it;

Per INGV: Dr.ssa Francesca QUARENI e-mail francesca.quareni@ingv.it.

Art. 6 (Manleva)

CMCC è ritenuto responsabile di qualunque fatto doloso o colposo imputabile al proprio personale, ai propri collaboratori ed ai propri ospiti coinvolti nelle attività di cui al presente accordo, che cagioni danni ad INGV, a terzi o a cose di terzi e si impegna a provvedere, a proprie spese, alla tempestiva riparazione o ristoro economico dei danni cagionati.

Art. 7 (Durata)



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

Il presente accordo ha validità di 3 anni a partire dal 1/07/2015 e si rinnova automaticamente alla scadenza senza che sia necessaria un'espressa manifestazione di volontà di entrambe le Parti, salvo risoluzione anticipata per atto scritto firmato dai rappresentanti autorizzati delle due Parti.

Art. 8 (Recesso unilaterale)

Le Parti possono recedere dal presente accordo mediante comunicazione da trasmettere via pec e/o con lettera raccomandata con avviso di ricevimento, con preavviso di almeno 6 (sei) mesi.

Art. 9 (Rinvio)

Per quanto non espressamente previsto dal presente accordo si applicano le norme legislative, statutarie e regolamentari vigenti in materia.

Art. 10 (Spese di bollo e registrazione)

Il presente accordo, sottoscritto con firma digitale sulla base della normativa vigente, è soggetto a registrazione in caso d'uso, con spese a carico delle Parti in uguale misura, ai sensi dell'art. 4 della tariffa, parte II allegata al DPR 26 Aprile n. 131/86.

Art. 11 (Controversie)

Le controversie che dovessero insorgere in ordine alla validità, interpretazione, esecuzione o risoluzione della presente convenzione dovranno preliminarmente essere ricomposte bonariamente.

Nel caso in cui non si ricomponessero bonariamente, saranno di competenza del Foro di Bologna.

Roma,

Lecce,

Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

Carlo DOGLIONI
Presidente

Fondazione CMCC

Antonio NAVARRA
Presidente